

上海史料叢編  
紫隄村志

上海市文物保管委員會編  
一九六一年

## 上海史料丛編簡例

一、从編所輯为上海地方历史文献資料，以稿本及旧抄本为主，包括流傳不广的重要刊印本。

一、为了保存文献，編輯工作仅限于对所选各著解題、书跋、断句或分段，間作必要的按語之外，概不进行注釋、考訂、校勘及增补工作。

一、排印用簡体字。其中有些是代用字类，如「徵」之于「征」、「廠」之于「厂」等，则改采繁体字，以免古今異义。

一九六一年七月上海市文物保管委员会

# 紫隄村志原序

乡城皆王土也。然村蹟入县志則已略。入府志則尤略。以略始者久而必遺。况地兼二郡三邑如紫隄者。安所得彙各乘而詳觀之。此村志之所由作也。按紫隄原称蟠龙塘。於吾疁为西南界。宋以前莫可考。其建庙筑桥則自元迄明。仅存岁次。而人物之不傳者已多。余嘗經行其地。略觀土俗民风。或为余言。一切往蹟俱在蒼茫明灭間。及今不志。漸將并此可志者亦泯軼矣。且古之君子所為正己以正人者。不越劝戒兩端。誠即可志之言行节义。一一表而出之。使既为善者曰。善固人不吾忽也。未为善者亦曰。善乃人所共尚也。則善者益勉。而不善者亦知懲。移風易俗之功。胥於是乎賴。行見邑采其可傳者。郡采其尤可傳者。郡邑之志因是益備。斯略者不至於遺。而是乡遂以不朽。寧謂界兼二郡三邑之村。其为志可或已哉。平阳耜雲子攜其尊人所著一书。介余弟笠南嵒以相示。展閱大略。实获我心。不止曩日經遊宛乎在目也。聊識數語而归之。昔

康熙十七年戊戌岁嘉平月立春前二日补亭王晦撰

## 紫隄村志後序

汪萊陳

禹貢次典謨之後。職方列周禮之中。學者尊之為經。而其在當時。無異今之有志也。然自後世觀之。田賦高下分其等。墳塚黎赤殊其壤。九鎮九澤列其名。千里百里易其服。列而載之宜也。至於篠蕩箇籟。淮蠻江龟。海錯之纖悉。則類於草木魚蟲之書。而多男少女。多女少男之紀。則近千三戶。穷村瑣細俚俗之說。古人何若是其詳而瑣也。則亦觀之治家者乎。治家者隨其家之所有而籍之。其常也。凡其田亩租稅錢貫絲縷簪釧指之數。此織勤治生者之所詳。而遊閒致飾者所略也。二者所為更相笑矣。而家之所以為家者。固在此而不在彼也。蓋家之有籍。本以治生。而非以觀美。地之有志。本以經世。而非以博物。苟有切於利器用而阜民生。辨阴阳而蕃孳育。則固不得以秽杂而略之。而况其大且重焉者乎。乃觀世之為志者。其敍邱壑也。既無關於險夷瀦洩之宜。其載風俗也。亦無與于磨世厉俗之實。而徒及於仙佛之廬。臺榭之址。貴人之墟墓。文士之詞章。迄無实用。嗚呼。此亦何異治家者急其玩具。而所以周衣食之需者。謂漫不足徵也。則亦何取於志也歟。紫隄村地偏境狹。俗儉民貧。而家尚詩書。人敦孝弟。自故明迄今。不乏可傳可紀之事。惜無人为之表徵。闡幽。而嘉蹟美行。久湮沒於荒烟蔓草中矣。余兄吟巢氏。虛己洽聞。生平著述最富。大抵揚扢古

今。盱衡得失。酌时世之变。求雅俗之通。皆凿凿乎可以見之施行。一日出紫隄小志見示。更能抉前人之清芬。揚漸漚之逸事。其有关於人品邪正。民俗貞淫之大則書。述學校励弦誦則書。水利之曲折。及風氣漸摩。物產土著禾稻木棉果蓏之碎而不可遺者則書。至若寺觀之廢興。亭館之榮落。必核其实以書。務不謬於禹貢职方之遺意。他日蜚声翰苑。成当代良史才。皆於是乎基之矣。後之人能不以此为彈丸之地。而無补於是非得失之所以然。真善讀是书者矣。

## 增修紫隄村志自序

村之有志。所以著一方文献。备郡邑志之採擇也。吾乡紫隄村志創自汪叟否先生。網羅旧聞。条列体例。攷之志乘。詢之村耆。大而忠孝节烈。小而事物細微。凡水道之利。物产之宜。以及民生休戚。风俗盛衰。靡不半具。洵足为考鏡之資。备乡邦之典故矣。第經營草創。隨得隨录。未免有冗杂瑣屑处。要其追往开来。闡幽发隱。使先世之流风餘韻不至澌灭。誠無愧吾乡之功臣也。計自先生絕筆於雍正初年。迄今將一百三十餘岁。凡故老之前型。乡村之遺事。已幾渺不可溯。虽十餘年前。侯君雲巖、朱君邠裳。曾有事於續修。而搜採未富。且俱天限以年。不克卒业。予以衰齡。無志帖括业。於修家譜後。卽思修村志。自愧才識謗陋。恐無當於前人。且貽議於來哲。然守先待後。正有不能已者。倘及今不修。恐後之人欲求遺緒。益等諸黃农以上矣。爰溯原本自雍正以來續而修之。夫世远則流傳失实。年久則遺漏必多。茲姑就童时所聞諸故老。且採諸各家遺編。为之略分世次。綴輯成帙。於所見則詳之。於所聞則略之。於所傳聞則尤略之。非敢苟簡。隔於时也。謹按前志所載。凡於村巷水道橋樑。多詳於盤龍塘以北。而略於南。茲就前志所及之境。一一补之。且人物別其流寓。詩文附於本條。亦就前志所未及者特为著明。非謂足备郡邑志之採擇。第不为抱殘

守缺。卽質之叟否先生。當亦不以爲罪也。

咸豐六年歲次丙辰

新嘉里沈

葵心卿氏撰

卽質之叟

字子和，號子安

人，號子和，人稱

子和先生。子和先生

生於嘉慶

己未年，歲次

己未年，歲次

己未年，歲次

生於嘉慶

己未年，歲次

己未年，歲次

己未年，歲次

生於嘉慶

己未年，歲次

己未年，歲次

己未年，歲次

生於嘉慶

己未年，歲次

己未年，歲次

己未年，歲次

生於嘉慶

己未年，歲次

己未年，歲次

## 增修紫隄村志凡例

一、志以示劝惩。宜善惡並著。然善者可見。惡者難言。故每称善不及惡。

一、风俗所以正人心。故必著其惡者以为懲創。

一、水道必有淤塞。必志其初。可为將來开濬之本。

一、墳墓纍纍。日积日多。惟著其有可表見者。

一、园宅亦惟著其有可表見者。否則卽高堂邃宇。亦概從略。

一、故蹟祇取有可傳信者。若屬牽涉者不与。

一、旧志人物不分名目。以地僻人鮮。故止略分時代。今仍之（後若重修須分名目爲是）。

一、里紳兼及庠生、監生、武生。以屬村志故不嫌瑣細。

一、傳必称名。史例也。故虽尊亲賢达。亦概從臨文不諱之例。

一、鎮名諸翟。已鐫巡檢司篆列于縉紳录。仍称紫隄村者。從舊志也。

一、人物列女。在本村者不註。餘俱註明居某村。

一、上谷东族支及朱家涇秦氏三世居膠城者。其人物虽註明。而仍入村志。從本籍也。

# 增修紫隄村志目錄

## 卷首

序 凡例 圖 目錄

## 卷一

紫隄名义 各志称名 郡邑建置沿革 各邑疆界 村巷 田賦

## 卷二

水道 疏濬 桥樑(津渡附) 风俗 节序 土产 災異(兵警附)

## 卷三

官署(循吏附) 营汎 古蹟 夭塾 祠宇 坊額

## 卷四

庙院 园宅 墳墓

## 卷五

元明人物

紫隄村志

紫隴村志

卷六

國朝人物

卷七

列女 流寓 方外

卷八

雜識 里紳 文籍 敘錄

# 紫隄村志卷一

平阳汪永安叟否原本  
上谷侯承庆雲巖續修

东阳沈葵心卿增修

## 紫隄名义

紫隄本名白鶴村。相傳肇居是村者為諸翟二姓（或曰狄）。故亦有諸翟之称。各志多因之。又称諸地者。以兩郡三邑交界而訛也（故後設巡司俗稱三界司）。後以村西多紫薇花。沿江樹之。因名紫薇村。亦名紫薇江（其曰諸狄者。或以龍江兩岸多芦葦而言也）。近來諸翟二姓。多散居村落。至狄姓尤微。其徑曰盤龍塘者。因村夾塘而名也。

## 各志称名

蘇州府志載嘉定五村。其四曰諸荻巷。自乾隆間設立巡司。定名曰諸翟鎮。松江府志首卷乡保市鎮圖稱諸翟巷。後載鎮市六六所。第三十二曰諸翟巷。註曰屬上海三十保。俗呼諸地上。嘉定縣志稱諸翟巷村。註曰。在縣西南五十里。係十四都字字号。上海縣志旧志稱諸翟巷市。註曰在三十保。俗呼諸地上。新志去市字。祇稱諸翟巷。在三十保二图。青浦縣志稱蟠龍塘。係三十四保一區東六八图。新志又称梓地。雍正間分屬福泉。後仍并屬青浦。

## 本郡邑建置沿革

詳一統志廣輿記及府志县志。本村屬苏境者旧係崑山地。自宋时立嘉定县。为临江乡。後改依仁乡（屬十四都字字号，跨皇字号）。屬苏境者本秀州华亭地。元立松郡。增置上海县。为高昌乡（屬三十保一二三四五六七图，二十九保四五图）。故明又分立青浦县为北亭乡（屬三十四保一区东六八图，跨西六八图，四区十图三图，三十五保二区三十图）。

## 方里

村在苏郡东西隅（距城一百八十里）。松郡之北（距城六十里）。嘉定西南隅。上海西隅。青浦东北隅（距城各五十里）。东西可一里。南北約半里。負吳淞。踞龍江。連屬兩郡三邑之交。誠奧区也。

## 本村各邑疆界

凡郡邑接壤。多以水为界。紫隄村独否。盘龙塘屬嘉定。而东灣一隅有屬上海。塘南屬上海。西至小涞口而止。塘北龙蟠桥而西至侯參政（堯封）旧宅屬上海。再西則又嘉定。故有一廳而跨兩郡者。过鶴龍橋而南而西則盡屬青浦。無互壤矣。按盘龙塘北屬嘉定。地本华亭高昌乡三十二保。宋时立县割屬之。青浦县志載盘龙鎮而無諸翟村。蓋止係鶴龍橋南。不过十餘戶。故略之。

汪永安紫隄村賦 古吳東鄙。大江南偏。介兩郡以得聚。总三邑而增廳。橫川委折。轟宇纏綿。

岸以紫薇而荻悴。沼以芙蓉而香联。浦則飛鶴杳渺。塘則蟠龍蜿蜒。東寺西觀。閭井迴旋。花紅樹綠。景物鮮妍。非盤谷而彌聚茂。似曲水而可流連。粵稽明季。首推上谷。三鳳蜚名。六龍著族。科第則累世增榮。文章亦历时相服。于時主持坛坫。扶獎人倫。膺門屐聚。楊席鱣陳。願奉盤於下列。竟振贊於後生。迨乎轉乾坤。際鼎革。判盛衰。隔今昔。風景在而山河殊。繁華歇而滄桑易。思曼之風流頓盡。子敬之人琴足惜。守城則巡遠身亡。殉國則褒融命畢。攬里巷而簷齒為墟。湖闊閔而棖題胥折。羌歌悵兮徒滋。虽侘傺其何益。若乃干戈寧靖。海宇昇平。遠郊無鈴鐸之警。比戶有絃歌之声。童持講袁。士撥吟繁。文坛則翩翩後進。詩社則落落老成。且也境既幽遐。风能勤儉。民復耕桑。商依市店。無紛華之相关。有桷櫓之克瞻。因之苦茗浊醅。盈甌滿杯。晨琴夜弈。淡菊寒梅。或憇人而縕捲。或逢賓而追陪。寂寥荒村。依稀乐土。土著新楹。寓公旧廡。吾本新安。遷由远祖。旣历葉而乔居。亦久安其环堵。有江給釣。潮頗安閒。無峯供眺。路不嶮艰。免劳禽之思。填海。何愚叟之勤移山。恍王維之輞川里。賽李愿之太行間。然而如面難齊。翻雲可慨。或曲蓬而依麻。或芳草而为艾。數停勞而忘思。須值豐而多懶。逞氣矜以見雄。持武斷以貽害。此岂非有心者早當斂漸防微。积小以成大者乎。北亭兮高昌。青溪兮上洋。繫維寥水之地。爰号依仁之乡。彙數村於四野。免一里之孤芳。所期共適清寧。無分疆域。墅窄心寬。水曲人直。衾影以皆窳防慚。

須麋以寧馨。弥力。互策励以还淳。各辛勤而种德。庶幾雍熙之俗斯推。而詬諐之音并息。然則翟存往姓。諸無幾家。村裏浣花之韻致。隄分植柳之风华。浮名燭火。浊富朝霞。方寸泯忮求之念。七尺無縷摺之加。和风兮有味。皎月兮無瑕。蛙成鼓吹。鳩未誼譁。藉衡門以栖止。擅乐事其何涯。明程嘉燧經紫微村詩 荒村何所有。榜腹但古树。小艇緣巷入。疎春閉門度。港旁見曲徑。接近引閒步。青蒼正相对。山照更斜雨。平生未經過。一覽似再遇。

咸豐四年心卿沈葵紫隄村十二詠 亭橋曉市 晓日亭橋市。肩摩路不通。斗糧謀汲汲。匹布抱忽忽。未問魚虾賤。但求薪米充。三竿時欲暮。歸去急农功。巡署宵柝 司衙鳴柝急。入夜听巡更。人語喧初定。羈声吠不惊。堠荒霜氣重。街靜月華明。郑重姦回詰。夕关正用兵(时上海紅巾寇作亂)。 禪院梵音 永福禪林古。迁移歷歲年。兵書遺井失。揭諦梵音傳。貝葉翻風葉。爐烟雜曉烟。鈍魚今寂寞。誰復捨僧錢。 龍江魚唱 蜿蜒江流遠。悠揚漁唱長。數聲乘落月。十里度寒塘。網得鱸魚白。催殘槲葉黃。船頭高臥穩。幽夢入瀟湘。 紫薇古隄 一里龍江市。沿隄植紫薇。爭開迎夏景。搖落盡秋暉。柯作蟠虬古。阴成翠幄圍。有人归画省。相对景依依(謂侯給諫震陽)。 貞石遺坊 巍巍古貞石。屹屹峙江村。徑僻藤蘿蔓。年深鳥雀喧。劫灰虽久历。勁节总长存。姓氏留殘碣。摩挲字迹昏。 山池步月 山平池尚在。散步月明時。魚跃浪花碎。鳥飛樹

影移。芙蓉荒旧渚。芦荻长新陂。凭弔兴亡迹。徘徊悵所思。柳舫題詩。植柳圍成舫。同儕觴詠。

娛。風流前輩盛。蹤跡後人蕪。攀折千條尽。浮沈一葉孤。石田尋返棹。渺渺隔江湖。武廟演劇

年年五九月。演劇放層臺。帝監歌難必。人心敬自該。笙歌如沸起。男女若狂來。卜昼還連夜。村醪酌酌回。文宮讀書。乘鶴軒名古。逶迤曲徑深。香烟社已散。翰墨伴相尋。春雨滋苔石。秋風動桂林。一編窗下誦。幽鳥和清音。玄壽道觀。崇敞前規失。蕭条傍里墟。井難尋古甃。橋尙映清渠。法力消妖孽。經聲唱步虛。瑞雲凝久散。莫問納言書(謂侯通政峒曾)。雙鶴野浦。雙鶴何年至。蒼茫浸碧波。地幽人跡少。水曲古墳多。華表歸誰集。滄江掠自過。蒹葭村落外。惟見掛漁簍。

### 村巷

乡村聯絡。出入守望。相友相助。臚列陳之。以敦(婚姻)治比之誼。

村东北諸村之屬嘉定者。凌家宅、池圈、潘家橋(字字号三图)。东管巷、板橋(字字号一图)。馬街、陸家巷、槿樹園、南張巷(字字号三图)。北張巷(字字号五图)。周家巷、陳家角(字字号三图)。秦家橋(字字号一图)。宅屬上海)。陸家橋(字字号五图)。小良山(字字号六图)。徐家橋(字字号五图)。東花園、西花園、朱家涇(字字号六图)。大橋頭(皇字号十一图)。盛巷、八圖角(字字号六图)。村西北諸村之屬嘉定者。高陳巷、王家橋、方亭浦(亦稱樓裏)。李庫、西場角、杜家巷(字字号

四图)。王家巷(字字号三图)。李家宅、季家巷(字字号六图)。宋家蕩、小桥头(字字号四图)。行前(字字号三图)。金家巷、調字圩(字字号六图)。楊木桥(字字号七图)。大墳头(字字号三图)。石皮街(皇字号十一图·字字号七图)。草庵头(皇字号十一图)。临家桥、卢家桥、譚家址、西橫涇、袁家街、費家巷、芮芝园、張家灣(字字号七图)。八字桥(皇字号十一图)。塢城庵(皇字号十一图·庙跨十二图)。

村东北諸村之屬上海者。新嘉里、西管巷、夏家橋、秦家橋、徐家庫(三十保二图)。金家巷(三十保四图)。柴蕩、西仓場(三十保五图)。陸家宅、庄家涇、牆裏(三十保四图)。陳思橋(三十保二图、四图、五图)。郑家巷(三十保五图)。竹橋头(三十保四图)。南杜巷、北杜巷、黃泥浜、沙家巷、潘錢家巷(三十保五图)。溼漕(三十保五图、七图)。曹家蕩、陶家角、東沈巷、許浦上、劉家街、何家巷、夏家石橋、西沈巷、錢家灣、華家宅(三十保七图)。

村东南諸村之屬上海者。田肚、唐家庫(三十保二图)。薛家庫、沈家灣、謝家巷(三十保四图)。長浜(三十保二图、四图)。馮家巷、陳家巷(三十保二图)。西庫(三十保一图)。八字橋(三十保一图、二图)。冬青墳、余家巷、顧家巷、周家巷、康家巷、金家巷(三十保一图)。李乡巷、沈家巷(三十保二图)。楊家巷、朱家蕩(三十保三图)。周家橋、下巷、顧家灣、王湖橋(三十保三图)。唐家角、陆

家街、界牌桥（三十保一图）。陶家桥、范家桥、刘家桥（三十保四图）。徐车佃巷（三十保三图）。八字桥（二十九保五图）。胡家桥、周家桥、周家宅、侯家角（三十保六图）。北袁、南朱巷、徐家老宅、木观蕩（二十九保五图）。湯家巷、姜家街、駱家灣（三十保六图）。陈家木桥（三十保四图）。南池圈、楊家庫、西三漥、东三漥、張家行、南陈巷（三十保六图）。北陈巷（三十保七图）。

村西南諸村之屬青浦者。徐家浜圈、小淶庙、羅家巷、王家巷、庄裏、姜家庫（三十四保一区东六八图）。盤龍鎮（西六八图）。洋涇、陸家巷、大庫、寶家浜、邱家橋、邵家橋（三十四保一区东六八图）。洋涇庙、柿子园、泥墻圈、羅家灣、杜家宅、南塘橋（又名木蕩橋）、陳家宅、丁家角（三十四保四区十图）。北小淶（东上海三十保一图。西跨青浦三十五保二区三十图）。老陳家宅、姜家宅（三十四保四区三图）。顧家宅、張家巷（西六八图）。新涇灣、馬家灣（东六八图）。

## 田賦

分田制賦。以給國用。本村照舊界。東至吳淞江。東南至王家寺、徐家老宅。南至康家巷、北小淶。西南至老陳家宅。西至盤龍鎮。西北至凌家橋。北至鳩城庵。東北至盛巷。謹按其地屬嘉定者。字字号全。跨皇字号十一图。屬上海者三十保一图至七图。跨廿九保四图、五图。屬青浦者。三十四保